



د افغانستان اسلامي جمهوریت

د عدلیې وزارت

رسمي جریده

فوق العاده ګڼه

ضمیمه شماره (۱) قانون اصول محاکمات تجارتي

تاریخ نشر: (۲۸) حوت سال ۱۳۹۵ هـ.ش نمبر مسلسل: (۱۲۵۱)

فرمان

رئیس جمهوری اسلامی افغانستان

در مورد توشیح فیصله هیئت مختلط مجلسین شورای ملی پیرامون ضمیمه شماره (۱) قانون اصول
محاكمات تجارتي

شماره: (۲۰۶)

تاریخ: ۱۳۹۵/۱۱/۱۰

ماده اول:

به تاسی از احکام جزء (۱۶) ماده (۶۴) و فقره (۲) ماده (۱۰۰) قانون اساسی افغانستان، فیصله شماره (۲۵۴) مؤرخ
۱۳۹۵/۱۰/۱۳ هیئت مختلط مجلسین شورای ملی را در مورد ضمیمه شماره (۱) قانون اصول محاكمات تجارتي طی
(۱۴) ماده، توشیح می دارم.

ماده دوم:

این فرمان از تاریخ توشیح نافذ، همراه با فیصله هیئت مختلط مجلسین شورای ملی و متن ضمیمه متذکره در جریده
رسمی نشر گردد.

محمد اشرف غنی

رئیس جمهوری اسلامی افغانستان

دولت جمهوری اسلامی افغانستان

شورای ملی

فیصله

فرمان تقنینی شماره (۶۴) مؤرخ ۱۳۹۵/۵/۷ رئیس جمهور، جمهوری اسلامی افغانستان در مورد
ضمیمه شماره (۱) قانون اصول محاکمات تجارتي منتشره جریده رسمی شماره (۱، ۲، ۳ و ۴)

سال ۱۳۴۳

شماره: (۲۵۴)

تاریخ: ۱۳۹۵/۱۰/۱۳

به تاسی از حکم ماده صدم قانون اساسی جمهوری اسلامی افغانستان، هیئت مختلط مجلسین شورای ملی به ترکیب
سه، سه نفر از اعضای هر جرگه، فرمان تقنینی شماره (۶۴) مؤرخ ۱۳۹۵/۵/۷ رئیس جمهور، جمهوری اسلامی
افغانستان در مورد ضمیمه شماره (۱) قانون اصول محاکمات تجارتي منتشره جریده رسمی شماره (۱، ۲، ۳ و ۴)
را با یک سلسله تعدیلات بدخل (۱۴) ماده در جلسه روز دوشنبه مؤرخ ۱۳۹۵/۱۰/۱۳ فیصله نمود.

رئیس هیئت مختلط

حاجی محمد هاشم

معاون هیئت مختلط

محمد رحیم حسن یار

ضمیمه شماره (۱) قانون اصول محاکمات تجارتي منتشره جراید رسمی شماره (۱، ۲، ۳ و ۴)

سال ۱۳۴۳

منظور وضع

ماده اول:

این ضمیمه به منظور رسیدگی به قضایای مالکیت فکری وضع گردیده است.

تصامیم محکمه در قضایای مربوط به مالکیت فکری

ماده دوم:

(۱) محکمه در قضایای مربوط به حقوق مالکیت فکری، حفظ اسناد و مدارک مرتبط به دعوی، جهت جلوگیری از تخلف و دخول کالاهای توريد شده از قلمرو گمرکی کشور که بعد از ترخیص گمرکی صورت می گیرد، تصامیم لازم را اتخاذ می نماید.

(۲) محکمه می تواند، در قضایای مربوط به حقوق مالکیت فکری، مدعی را که حق مالکیت فکری وی نقض گردیده و یا معروض به نقض باشد، جهت اتخاذ تدابیر احتیاطی، به فراهم آوری اسناد و مدارک معتبر، مکلف نماید.

(۳) شخصی که تدابیر احتیاطی را درخواست می نماید، مکلف است، معلومات لازم را برای تشخیص کالا های مربوط، جهت اجرای اقدامات مؤقتی به دسترس محکمه، قرار دهد.

(۴) هرگاه در قضایای حقوق مالکیت فکری، شخص نتواند، دعوی خویش را طبق قضیه در مدت مناسب که از طرف محکمه تعیین می گردد، درج کتاب ثبت نماید، در این صورت مدعی علیه می تواند، لغو تدابیر احتیاطی را درخواست نماید.

(۵) محکمه در قضایای مالکیت فکری به اساس مطالبه مدعی علیه در یکی از حالات ذیل، درخواست کننده تدابیر احتیاطی را، مکلف به جبران خساره وارده به مدعی علیه می نماید:

۱- در صورتی که تدابیر احتیاطی از طرف محکمه لغو گردیده باشد.

۲- در صورتی که تدابیر احتیاطی بر اساس مرور زمان، عمل یا غفلت شخصی که درخواست تدابیر را نموده، لغو گردیده باشد.

۳- در صورتی که به اثبات برسد که حقوق مالکیت فکری نقض نگردیده یا در معرض نقض قرار ندارد.

صدور حکم با رعایت اصل قبول شده حقوق مالکیت فکری

ماده سوم:

محکمه در مورد قضایای حقوق مالکیت فکری مطابق احکام قانون با رعایت اصول قبول شده حقوق مالکیت فکری حکم صادر می نماید.

تصمیم محکمه در مورد خساره جبران ناپذیر

ماده چهارم:

(۱) هرگاه قضایا مربوط به حقوق مالکیت فکری باشد و تأخیر باعث خساره جبران ناپذیر به صاحب حق گردد یا اسناد و مدارک معتبر از بین رفته باشد، محکمه مطابق احکام این قانون تصمیم اتخاذ می نماید.

(۲) هرگاه در قضایای مربوط به حقوق مالکیت فکری حکم تدابیر احتیاطی در غیاب محکوم علیه صادر گردیده باشد، محکمه آنرا به طرف های ذیدخل بدون تأخیر، ابلاغ می نماید.

(۳) محکمه بر اساس درخواست مدعی علیه بعد از ابلاغ به طرف های ذیدخل در مورد تدابیر احتیاطی و بررسی مجدد در زمان مناسب، اقدامات لازم را اتخاذ می نماید.

(۴) حقوق طرف های ذیدخل قابل سمع بوده، محکمه می تواند در مورد تأیید، رد یا تغییر تدابیر احتیاطی فیصله صادر نماید.

مکلفیت درخواست کننده تدابیر احتیاطی به ارایه تأمینات

ماده پنجم:

در قضایای مربوط به حقوق مالکیت فکری، محکمه ذیصلاح درخواست کننده تدابیر احتیاطی را به ارائه تأمینات به منظور حمایت مدعی علیه و جلوگیری از سوء استفاده مکلف می نماید.

اتخاذ تدابیر به منظور حمایت معلومات محرم

ماده ششم:

در قضایای حقوق مالکیت فکری رئیس محکمه به منظور تشخیص و حمایت معلومات محرم و مدارک مربوط به قضیه، تدابیر لازم را اتخاذ می نماید.

عدم انکشاف قضیه

ماده هفتم:

مدعی نمی تواند، بیشتر از آنچه مطالبه نموده، به منظور دریافت جبران خساره قضیه را انکشاف دهد. در صورتی که خارج از محدوده دعوی ثبت شده باشد.

حکمیت

ماده هشتم:

حکمیت در قضایای حقوق مالکیت فکری مطابق احکام قانون صورت می گیرد.

ادعای مربوط به نقض حقوق اختراع

ماده نهم:

هرگاه ادعا مربوط به نقض حقوق اختراع به منظور بدست آوردن پروسه یک محصول باشد، موارد ذیل برای اثبات آن قابل تطبیق است:

۱- محکمه می تواند مدعی علیه را مکلف سازد، ثابت نماید که پروسه بدست آوری محصول یکسان از پروسه اختراع ثبت شده، متفاوت است.

۲- در صورتی که محصول بدست آمده از پروسه اختراع ثبت شده، جدید باشد و محصول یکسان بدون رضایت مالک حق اختراع تولید گردیده باشد، مکلف به ثابت نمودن آن می باشد.

۳- در صورتی ذکر دلایل مؤجه، مفاد مشروع مدعی علیه در مورد ساخت، حمایت و اسرار تجاری آن مدنظر گرفته می شود.

رسیدگی به قضایای حقوق مالکیت فکری مطابق اسناد و مدارک

ماده دهم:

محکمه قضایای حقوق مالکیت فکری را مطابق اسناد و مدارک با نظر داشت فرصت های که به طرفین داده می شود، رسیدگی می نماید.

درج موارد در حکم محکمه

ماده یازدهم:

(۱) در قضایای مرتبط به مالکیت فکری موارد ذیل در حکم محکمه درج می گردد:

۱- جلوگیری از تخلف و دخول کالاهای توریید شده از قلمرو گمرکی.

- ۲- جبران خساره برای شخص متضرر که حقوق مالکیت فکری وی نقض گردیده است.
- ۳- تأدیه مقدار خساره از طرف متخلف به منظور جبران مصارف مالک حق به شمول حق الزحمه وکیل.
- ۴- بر گرداندن پول یا مفاد شخص متضرر.
- ۵- از بین بردن کالاهای بدست آمده یا خارج کردن آن از قلمرو گمرکی، مشروط بر اینکه به مالک حق ضرر وارد نگردد.
- ۶- مواد یا سایر لوازم که در تولید کالاهای حاصل شده از تخطی از قلمرو گمرکی خارجی گردد. اخراج کالا طوری صورت گیرد که کمترین خطر را در آینده داشته باشد.

(۲) محکمه موارد ذیل را حین صدور حکم مطابق احکام این ماده رعایت می کند:

- ۱- هیچ نوع جبران خساره در ارتباط به خارج سازی و یا از بین بردن اموال حاصل شده از تخطی یا موادی که برای استفاده و ایجاد آن بکار می رود صورت نمی گیرد.
- ۲- در نظر گرفتن تناسب میان شدت و خفت تخطی و نفع شخص ثالث.
- (۳) هرگاه تخطی مربوط به علایم تقلبی تجارتي باشد، علاوه بر حذف علایم از ترخیص کالاها از طریق قلمرو گمرکی جلوگیری به عمل می آید. این حکم شامل حالات استثنایی نمی گردد.
- (۴) هرگاه شخص درخواست کننده از طرز العمل های نافذ سوء استفاده کند، محکمه می تواند علیه وی حکم صادر و او را به پرداخت مصارف مدعی علیه بشمول حق الزحمه وکیل آن مکلف نماید.

اعلام فیصله های محکمه بشکل علنی

ماده دوازدهم:

فیصله محکمه در قضایای مالکیت فکری که بشکل سری اتخاذ می گردد، بعد از امضای اعضای جلسه قضایی برای طرفین بشکل علنی اعلام می گردد.

استیناف طلبی

ماده سیزدهم:

فیصله ها و قرار های صادره محاکم تحتانی در مورد حقوق مالکیت فکری، مطابق احکام قانون قابل استیناف طلبی است.

انفاد

ماده چهاردهم:

این ضمیمه از تاریخ توشیح نافذ و در جریده رسمی نشرگردد و با انفاد آن ضمیمه شماره (۱) قانون اصول محاکمات مدنی منتشره جریده رسمی شماره (۱۲۲۲) مؤرخ ۱۳۹۵/۵/۷ ملغی می گردد.

ACKKU